

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1907/2006 un 1272/2008.

Tulkojums latviešu valodā: 30.06.2016.

Oriģināls angļu valodā: 10.01.2013., v:2

**MOL-LUB Ltd.****1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZINĀS PAR RAŽOTĀJU UN IMPORTĒTĀJU**

Produkta nosaukums:

MOL FORTILMO EV 101

Produkta tips / lietošanas ieteikumi:

izgaistošā eļļa

Ražotājs:

MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss
H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija
Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391

Importētājs Latvijā:

OILTEH, SIA "VA Motors"
Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881,
www.oilteh.lv, oilteh@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv

Ārkārtas situācijā zvanīt:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112.
Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.**2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA**

2.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EK

Uzliesm. šķ. 3	H226	Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
Ielp. toks. 1	H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
TIM VI 3	H336	Var izraisīt miegainību vai reiboņus.

2.2 Etiķetes elementi saskaņā ar regulu 1272/2008/EK

Bīstama sastāvdaļa: Oglūdeņraži, C9-C11 (EINECS: 919-857-5)

GHS piktogrammas:



Signālvārds:

Briesmas

Bīstamības apzīmējums:

H226 Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H336 Var izraisīt miegainību vai reiboņus.

Papildu informācija par bīstamību:

EUH066 Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.

Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana:

P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.
P210 Nelietot vietās, kur ir sastopams karstums/ dzirksteles/ atklāta uguns/ karstas virsmas. Nesmēķēt.
P280 Izmantot aizsargcimdus/ aizsargdrēbes.

Drošības prasību apzīmējumi - Rīcība:

P301 + P310 + P331. NORĪŠANAS GADĪJUMĀ:
Nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu / ārstu. NEIZRAISĪT vemšanu.

Drošības prasību apzīmējumi - Uzglabāšana:

P403 + P233 Uzglabāt labi vēdināmā vietā. Uzglabāt cieši aizvērtas.

Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana:

P501 Iznīcināt saturu/ iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.

Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:

Taustes bīstamības brīdinājums:

Izplatīšanai iedzīvotājiem.

Transporta klasifikācija:

skat. 14. nodaļu.

2.3 Cita bīstamība: dati nav pieejami

3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Ķīmiskais apraksts: Produkts ir maisījums.

Sastāvdaļas / Bīstamas sastāvdaļas:

Nosaukums	EINECS numurs	CAS numurs	Bīstamības klases un kategorijas	Bīstamības apzīmējumi	Konc. %(m/m)
Oglūdeņraži, C9-C11, n-alkāni, cikliskie, <2% aromātiskie REACH Reģistr.Nr.: 01-2119463258-33	919-857-5		Uzliesm. šķ. 3 Ielp. toks. 1 TIM VI 3 (J piezīme)	H226 H304 H336	Max 97

Pilnu visu H-frāžu atšifrējuma tekstu, bīstamības klases un kategorijas skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

- Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.
- Ielpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.
- Nokļuvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.
- Nokļuvis acīs: Skalo acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.
- Norīts: **Neizraisīt** vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.
- Svarīgākie simptomi un ietekme, akūta un aizkavēta:
Miegainība, dezorientācija. Ādas sausums un sprēgāšana.
- Indikācija, ka nepieciešama neatliekamā medicīniskā palīdzība un īpaša ārstēšanās:
Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

- Uguns bīstamība: Vidēji bīstams (skatīt 9. sadaļu – uzliesmošanas temperatūra).
- Piemēroti dzēšanas līdzekļi: Putas, ogļskābā gāze, sausais ķīmiskais pulveris.
- Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi: Ūdens strūkļa.
- Bīstami sadegšanas produkti: Oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds, dažādi ogļūdeņraži un kvēpi.
- Īpašs aizsardzības aprīkojums: Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem.
- Papildu informācija: Ugunsgrēka gadījumā, dzesēt tvertnes ar ūdens strūkļu.
Savākt Piesārņoto dzēšanas ūdeni atsevišķi. Tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā. Piesārņoto dzēšanas ūdeni utilizēt saskaņā ar likumiem.

6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI

- 6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.
- 6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidruma noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē.
Novērst šķidruma uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.
- 6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:
Augsnē: Savākt izlieto šķidrumu ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrumu savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
Ūdenī: Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- 6.4 Atsauce uz citām nodaļām:
Individuālie drošības pasākumi: skatīt 8. nodaļu
Atkritumu apstrādes metodes: skatīt 13. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

- 7.1 Lietošana:
Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.
Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.
Izvairīties no kontakta ar ādu un acīm. Izvairīties no ilgstošas elļas tvaiku elpošanas.
Nodrošināt mazgāšanos pēc darba laika un pirms pārtraukumiem.
Ar produktu nosmērēto apģērbu nekavējoties mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Nekavējoties satīrīt izlijušo produktu.
- 7.2 Uzglabāšana:
Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.
Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C

8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

- Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.
- Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri: -
- Individuālā aizsardzība:
Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams. Elpošanas aizsardzība: Lietojiet putekļu/mīklas masku (A tipa), ja ventilācija nav apmierinoša.

- Roku aizsardzība: Elļu necaurļaidīgi cimdi (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).
Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.
- Acu aizsardzība: Nav nepieciešamas aizsargbrilles. Ja ir iespējamās šļakatas, ir ieteicamas aizsargbrilles.
- Ādas aizsardzība: Elļas izturīgs aizsargapģērbs.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

9. FIZIKĀLĀS UN KĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Ārējais izskats:	
Fizikālstāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	gaiši dzeltena, caurspīdīga
Smarža:	vāja benzīna smarža
Fizikālstāvokļa izmaiņas:	
Sastingšanas temperatūra (ISO 3016):	< -50°C
Citi parametri:	
Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592):	42°C
Sprādzienbīstamība:	nav sprādzienbīstams
Oksidētspēja:	neoksidē
Tvaika spiediens 20 °C:	niecīgs
Blīvums pie 15°C (EN ISO 12185):	0.763 - 0.777 g/cm ³
Šķīdība ūdenī:	ūdenī praktiski nešķīst
Šķīdība citos šķīdinātājos:	benzīns, petroleja, toluols utt.
Siltumietilpība:	38 000 kJ/kg
Kinemātiskā viskozitāte pie 20 °C (EN ISO 3104):	1.5 mm ² /s
Kinemātiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104):	- mm ² /s

10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Reaģētspēja:	Bīstama reaģētspēja nav zināma
Stabilitāte:	Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.
Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti, statiskā elektrība.
Materiāli, no kuriem jāizvairās:	Spēcīgi oksidētāji.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūta iedarbība:	
Norijot:	LD ₅₀ (žurkām) > 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Piezīme:	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
Saskaroties ar ādu:	LD ₅₀ (trušiem) > 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Kairinājums, ādas jutīgums:	
Ādai:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Acīm:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Piezīme:	ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.
Elpceļu vai ādas kairinājums:	nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Hroniska toksicitāte:	Atkārtota iedarbība var izraisīt ādas sausumu un sprēgāšanu.
Cita informācija, īpaša iedarbība:	
J piezīme:	Produkts nav klasificēts kā kancerogēns vai mutagēns, jo tas tajā ir mazāk par 0,1% masas daļa benzola (EINECS Nr 200-753-7).
Kancerogēns efekts:	nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)
Mutagēna iedarbība:	nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Ietekme uz reproduktīvo veselību:	nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Ielelpojot:	var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Toksiskums: Dati par produktu nav pieejami.

Sastāvdaļas:

Oglūdeņraži, C9-C11:

Ūdens organismi:	Zivs LC ₅₀ :	>1000 mg/l
	Dafnija EC ₅₀ :	18 mg/l
	Alģes LC ₅₀ :	850 mg/l

Noārdīšanās / noturība:	Dati nav pieejami.
Bionoārdīšanās:	Dati nav pieejami.
Bioakumulēšanās potenciāls:	Oglūdeņraži, C9-C11: BCF, Zivs 4,35 mg/l
Mobilitāte:	Negrimst ūdenī.
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:	Netiek prasīti.
Smagie metāli:	Nav.
PCT, PCB un citi hlorētie ogļūdeņraži:	Nav.
Ietekme uz vidi:	Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārneši.

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produkta iznīcināšana:

Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.

EWC kods: 13 02 05*

Uz minerāleļļas bāzētas nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.

EWC kods: 12 01 07*

Minerāleļļas bāzētas mašīneļļas bez halogēniem (neskaitot emulsijas un šķīdumus)

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana

Iepakojuma iznīcināšana:

Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

EWC kods: 15 01 10*

Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Noteikumi:

Noteikumu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst ES, valsts un pašvaldības likumdošanai.

Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Sauszemes transports:

Ceļš/ Dzelzceļš	ADR/RID:
Klase:	3
Klases kods:	F1
Iepakojuma grupa:	III
Bīstamības numurs:	30
Bīstamības marķējums:	3
UN numurs:	3295
Nosauk.:	OGĻŪDEŅRAŽI, šķidrums, n.o.s.

Ūdens transports:

Iekšzemes ūdeņi / jūras transports	ADN/IMDG:
Jūras transports:	3
Iepakojuma grupa:	III
Bīstamības marķējums:	3
EMS numurs:	F-E, S-D
Jūras piesārņotājs:	Nē.
UN numurs:	3295
Nosauk.:	OGĻŪDEŅRAŽI, šķidrums, n.o.s.

Gaisa transports:

	ICAO / IATA:
Klase:	3
Iepakojuma grupa:	III
UN numurs:	3295
Nosauk.:	OGĻŪDEŅRAŽI, šķidrums, n.o.s.

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulu 1907/2006/EK (mod.: 453/2010/EK) un 1272/2008/EK.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:
nav pieejams

16. CITA INFORMĀCIJA

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem publikācijas brīdī, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs, ne piegādātājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeljoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir tikai par šo produktu, un ir paredzēta, lai nodrošinātu produkta drošu transportēšanu, apstrādi un izmantošanu. Dotie fizikālie un ķīmiskie parametri apraksta produktu tikai drošības prasībām, un tādēļ to nedrīkst interpretēt kā garantiju kādām konkrētām produkta īpašībām vai kā daļu no produkta specifikācijas, vai jebkāda līguma.

Ražotājs, importētājs vai piegādātājs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies lietojot produktu tam neparedzētiem mērķiem vai citu nepareizu produkta lietošanu. Produkta lietotāja atbildībā ir ievērot normatīvos noteikumus un ievērot ieteikumus drošai produkta lietošanai.

Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Šī drošības datu lapa sastādīta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH); direktīvām 88/379/EEK, 1999/45/EK, 1272/2008 un EK Regulas Nr. 453/2010 1.Pielikumu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.
Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.
Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.
Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un izmantotās novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP):

Uzliesm. šķ. 3	H226	uzliesmošanas temperatūras tests.
Ielp. toks. 1	H304	apņēmīnāts.
TIM VI 3	H336	apņēmīnāts.

Pilns atšifrējums katrai H-frāzei, bīstamības klasei un kategorijai, kas minēti 3. nodaļā:

H226	Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H336	Var izraisīt miegainību vai reiboņus

Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

ADN	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
ADR	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem
ATE	Akūtās toksicitātes novērtējums
BCF	Biokoncentrācijas koeficients
BOD	Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermeņa svaru
C&L	Klasifikācija un marķēšana
CAS	Ķīmisko vielu uzskaites serviss
CLP	Klasifikācija, marķēšana un iepakojšana
CMR	Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai
COD	Ķīmiskais skābekļa patēriņš
CSA	Ķīmiskās drošības novērtējums
CSR	Ķīmiskās drošības ziņojums
DMEL	Atvasinātais minimālais ieteikmes līmenis
DNEL	Atvasinātais bez ieteikmes līmenis
ECHA	Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra
Ec _x	Efektīvā koncentrācija x%
Ed _x	Efektīvā deva x%
ELINCS	Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām
ErC50	EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos
ES	Iedarbības scenārijs
ESIS	Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma
GOS	Gaistošie organiskie savienojumi
IARC	Starptautiskā vēža izpētes aģentūra

IATA	Starptautiskā gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskās jūras bīstamās kravas
LCx	Letālā koncentrācija x%
LDx	Letālā deva x%
LOAEC	Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija
LOAEL	Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis
LOEC	Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija
LOEL	Zemākais novērotais ietekmes līmenis
NOEC	Bez efekta novērojuma koncentrācija
NOEL	Bez efekta novērojuma līmenis
NLP	Nav uzskatāmas par polimēriem
NOAEL	Bez negatīva efekta novērojuma līmenis
NQ	Nav nosakāms
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	Bioakumulatīvi noturīgs un toksisks
PEL	Pieļaujamais ekspozīcijas limits
PNEC	Paredzētā beziedarbības koncentrācija
REACH	Ķīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu
STEL	Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība
SVHC	Vielā, kas rada ļoti lielas bažas
TLV	pieļaujamās vērtības sliekšnis
TWA	Vidēji svērtā vērtība laikā
UVCB	Vielā ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

OILTEH, SIA „VA Motors”, Bukultu iela 5c, LV-1005, tel. 67383881, vamotors@vamotors.lv, oilteh@oilteh.lv,
www.oilteh.lv

2016.gada 30. jūnijā.

TULKOJUMS ATBILST ORIGINĀLAM